

Que voyons-nous? Le parti conservateur, abandonne le cultivateur à son sort. Il ne peut même plus vendre ses produits à un prix qui lui permette d'en tirer un revenu suffisant pour faire vivre sa famille. Il en résulte que les cultivateurs délaissent la terre.

M. Graftey: Étiez-vous ici hier?

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre, à l'ordre!

M. Boulanger: Or ces cultivateurs viennent augmenter le nombre des chômeurs dans les villes. Ils sont dans l'impossibilité de se trouver un emploi, n'ayant pas de métier, ni l'entraînement requis pour travailler dans les usines.

Et dans ce domaine, qu'a fait le gouvernement pour corriger la situation?

M. Graftey: Étiez-vous ici, hier, ou si vous étiez absent?

M. Boulanger: Je dois dire à l'honorable député de Brome-Missisquoi que j'étais ici hier, et que j'ai parlé de la question agricole, alors que lui-même était absent. On ne le voit pas ici lorsque nous discutons de sujets qui concernent sa circonscription. L'honorable député n'était pas à la Chambre à ce moment-là; d'ailleurs il ne s'intéresse pas, non plus, aux questions agricoles.

M. Pigeon: Il était ici!

M. Graftey: Je suis toujours ici, à la Chambre.

M. Boulanger: Mais quand j'ai parlé de la question agricole...

M. Graftey: Je soulève la question de privilège, monsieur le président.

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre, à l'ordre!

M. Graftey: Monsieur l'Orateur, je pose la question de privilège. On vient de dire que j'étais absent et que je n'ai pas parlé en faveur des cultivateurs, à la Chambre. Bien au contraire, monsieur l'Orateur, j'ai souvent parlé dans cette enceinte en faveur des cultivateurs. Je demande à l'honorable député de bien vouloir lire mes discours.

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre! J'appelle l'attention de l'honorable député sur le fait qu'il n'est pas pertinent au débat de discuter du nombre des présences et de choses de ce genre.

M. Boulanger: Monsieur le président, on a voulu me provoquer en insinuant que je n'étais pas à la Chambre hier, alors que j'y ai même prononcé un discours sur l'agriculture. C'est la raison pour laquelle j'ai voulu réfuter ce qu'a dit le député de Brome-Missisquoi.

Monsieur le président, lorsque l'on parle d'agriculture, on a la même réaction, de l'autre côté de la Chambre, que lorsque l'on parle

de l'industrie textile. Or ce sont pourtant deux sujets qui intéressent particulièrement deux principales classes de la société de notre région.

Les membres du gouvernement me font penser à un groupe de pigeons voyageurs. Chaque jour, un ou deux ministres prennent l'avion pour se rendre aux Indes; d'autres vont en Afrique, en Angleterre, aux États-Unis. Ils voyagent tellement qu'ils n'ont même pas le temps de se consulter. C'est pourquoi ils se contredisent souvent et sont obligés de se rétracter.

Je devrais ajouter que certains grands orateurs que l'on entend souvent à la Chambre, dont l'honorable député de Joliette-L'Assomption-Montcalm...

Une voix: Qu'est-ce que vous lisez là?

M. Boulanger: Je dois dire à l'honorable député qui vient de m'interrompre que je n'ai devant moi qu'une page blanche; la voici.

Des voix: Qu'est-ce que vous pensez de cela?

(Traduction)

M. l'Orateur: A l'ordre! Comme deux des trois horloges indiquent neuf heures quarante-cinq minutes, il est de mon devoir, en conformité du paragraphe 6 de l'article 58 du Règlement provisoirement modifié, d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix la motion dont la Chambre est saisie.

(La motion de l'honorable M. Fleming (ministre des Finances), mise aux voix, est adoptée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.

Aiken
Aitken (M¹¹)
Allmark
Asselin
Balcer
Baldwin
Barrington
Beech
Bell (Carleton)
Bell (Saint-Jean-Albert)
Best
Bigg
Bissonnette
Bourbonnais
Bourdages
Broome
Browne (Saint-Jean-Ouest)
Browne (Vancouver-Kingsway)
Brunsdén
Cadieu
Campbell (Stormont)
Campeau
Cardiff

MM.

Casselmann (M¹⁰)
Cathers
Chambers
Charlton
Chown
Clancy
Coats
Comtois
Creaghan
Crouse
Danforth
Diefenbaker
Dinsdale
Dorion
Doucett
Drysdale
Dubois
Fairclough (M¹⁰)
Fairfield
Fane
Fleming (Eglinton)
Forbes
Fulton
Gillet
Graftey
Green